

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE D'HERIVE
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCEE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ETIEMENT, STATION, ARRET
BRIDGE		PON
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRATIONS, ANCRAGE D'HYDRATION
HOUSE; BARN		MAISON, GRANG
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE		EGLISE, ECOLE, BUREAU DE POSTE
TOWER; FIRE COMMUNICATION		TOUR, FEU COMMUNICATION
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER		PUITS, PETROLE, GAZ, RESERVOIR, EA
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ENERGIE
MINE; GRAVEL PIT		MINE, CARRIERE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT		DEBLAI, REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIERE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORN
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		FRONTIERE PROVINCIALE, NON ARPE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSIE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITE
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RESERVE, SANCTUARIES, PARCS, ETC
OUTLINED LANDMARK AREA, SURVEYED, APPROXIMATE, ETC.		LIMITE DE SURFACE REPERE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, UNSURVEYED		CON DE CANTON (A.T.C.), ARPE
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTROLE PLANIMETRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEME AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT COTE, PRECIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRECIS
LAKE, INTERMITTENT LAKES		LAC, LACS INTERMITTENT
FLOODED LAND		TERRAIN NOND
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG		MARAIS; BOISE MARECAVE; FONDRIERE A CHENAL
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LT DE RIVIERE ASSECHE A FLEUVE
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHE
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE PALE
PALSA BOG		FONDRIERE DE TUNDRA
DAM, WHARF		BARRAGE; QU
ICEFIELD (GLACIER); MORaine		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAIN
PINGO		PING
DITCH		FOSS
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVE
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVET
CLIFF		FALAIS
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER		POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKE
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURELEV
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA		SURFACE BOISEE, FORET; ESPACE DENUDE, CLAIRIER

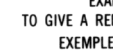
METRIC/METRIQUE

[illegible]

105 F/2	105 F/1	105 G/4
105 C/15	105 C/16	105 B/13
105 C/10	105 C/9	105 B/12

<p>GRID ZONE DESIGNATION: DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:</p> <p>8V</p>	<p>100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m</p> <p>PC</p>
--	---

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPERES À 100 MÈTRES PRÈS



REFERENCE POINT	CHURCH - EGLISE	(as above)
POINT DE RÉFÉRE		(ci-dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.		
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.		97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.		
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:		5
		97.5
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.		
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.		98
Estimate tenths of a square from this line northward to point.		
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:		4
GRID REFERENCE		97.5984
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE		97.5984
Nearest similar grid reference 100 000 metres		
La prochaine référence similaire est 100 000 mètres		

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 8
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES

The 1964 MAGNETIC BEARING is 28°02' (498 mls)
EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 7.4'

GRID NORTH is 2°24' (43 mls) EAST of TRUE NORTH
for centre of map.

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1964 est à 28°02' (498 m)
à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 7,4'

Le NORD DU QUADRILLAGE est à 2°24' (43 mls) à l'EST
du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre.

NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE
1000 METRE U.T.M. GRID
ZONE 9
**LES TRAITS NUMÉROTÉS ENTRE PARENTHÈSES
OU SANS NUMÉRO INDIQUENT
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES T.U.M.**

INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGES REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1986 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES LES ÉLÉMENTS RAPPORTS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA. PUBLISHED IN 1984.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1984. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL..... 20 METRES

YUKON TERRITORY TERRITOIRE DU YUKON

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Miles

Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 20 MÈTRES

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES
OTTAWA, PUBLIÉE EN 1984.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE
SOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS

© 1984, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES